

Unsere Servicenummern

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
familienanzeigen@madsack.de

Vertrieb/Zeitungszustellung
Bitte über den Button "Zeitung nicht erhalten" auf der Website www.umschau-garbsen.de

epaper.umschau-garbsen.de

UMSCHAU

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Nr. 38 20. September 2025 Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

ALBA & IBRAHIM

Irakische & italienische Küche
Mühlenbergsweg 21 | 30823 Garbsen
Tel. 05137 - 8904520

Öffnungszeiten:
Montag - Sonntag 11.30 - 22.00 Uhr
Mittwoch Ruhetag!
www.alba-restaurant.de

Grillteller

Garbsen lädt wieder zur beliebten KULTOUR ein

Vielseitiges Programm aus Kultur, Comedy, Musik und Artistik

GARBSEN (STP). Wenn Kabarett auf keltische Klänge und Artistik auf Bluesrock trifft, dann ist wieder der Tag der großen KULTOUR in Garbsen. Die Stadt lädt für Sonntag, 21. September, zu Kunstgenuss mit regionalen und überregionalen Künstlerinnen und Künstlern an sechs Veranstaltungsorten parallel ein. Der Eintritt für das komplette Programm ist frei. „Das Konzept der KULTOUR hat sich bewährt. An unterschiedlichen Spielorten in der Stadt wird sichtbar, wie bunt und vielfältig Garbsen ist. Die handverlesenen Künstlerinnen und Künstler sorgen für einen gelungenen Mix aus Comedy, Musik und Artistik. Kommen Sie vorbei und genießen Sie bei freiem Eintritt ein unvergessliches Spätsommerwochenende“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano. Zwischen 11 und 17 Uhr bietet die KULTOUR zu jeder vollen Stunde rund 30-minütige Vorstellungen aus den Bereichen Musik, Comedy, Artistik und Kleinkunst. Um 14.30 Uhr wechselt an allen Standorten

das Programm. Zwischen den Darbietungen bleibt genügend Zeit, um den Veranstaltungsort zu wechseln – zum Beispiel klimafreundlich mit dem Fahrrad. Die letzten Vorstellungen beginnen um 16.30 Uhr. Die einzelnen Gastgeber sorgen jeweils auch für kulinarische Abwechslung. Neben Fingerfood gibt es Gebrilltes sowie Kaffee, Kuchen und Getränke. Und dies sind die Veranstaltungsorte: Der Pfarrgarten der evangelischen Kirchengemeinde in Schloß Ricklingen empfängt die Gäste in lauscher Atmosphäre hinter der barocken Kirche und dem Gemeindehaus. Am Vormittag bringt Kabarettist Matthias Reuter Geschichten und Songs aus dem echten Leben auf die Bühne, begleitet vom Klavier. Ab 14.30 Uhr begeistert Steve Baker & the Live Wires mit energiegeladene Blues, Americana und Rock – getragen von Bakers unverkennbarem Mundharmonika-Stil. Dazu gibt es einen Kunsthandwerkermarkt sowie Bratwurst, Kaffee, Kuchen und

Cocktails. Auf Homeys Hof in Horst eröffnet am Vormittag Henning Schmidtke mit optimistischer Stand-up-Comedy, die beweist, dass vieles in der Welt besser läuft, als man denkt. Am Nachmittag sorgt VÜLLGRAF mit Fingerstyle-Guitar, Slide-Einlagen und Blues- sowie Folk-Klängen für Stimmung. Dazu gibt es hausgemachte Köstlichkeiten aus der Hofküche, auch vegetarisch und vegan, sowie Kuchen zugunsten der Jugendfeuerwehr Horst. Auf dem Dorfplatz Meyenfeld präsentiert das HafenRevueTheater am Vormittag Seemannslieder und nostalgische Songs aus der Welt der Hafenstädte – eine humorvolle Zeitreise durch das 20. Jahrhundert. Am Nachmittag folgt „Arthur kommt vorbei“ mit spektakulärer Artistik, Jonglage und Comedy. Ausgestellt sind Werke von Gabriele Rinkleff, Martina Heger, Klemens Sprung und den Urban Sketchern Garbsen. Für das leibliche Wohl sorgen die örtlichen Vereine mit Bockwurstchen und hausgemachten Kartoffelsalaten, auch hier mit vegetarischen und veganen Alternativen, sowie Kaffee und Kuchen. Die Willehadi-Kirchengemeinde im Stadtteil Auf der Horst lädt zu einem besonderen Comedy-Programm ein: Am Nachmittag nimmt Raphael Breuer das Publikum mit auf eine humorvolle Sprachreise, in der er die Tücken und Wunder der deutschen Sprache beleuchtet. Für kulinarische Vielfalt sorgen Börek, türkisches Gebäck, Kaffee, Kuchen und kalte Getränke. Am Kulturhaus Kalle starten am Vormittag die Zirkusartisten Kira & Anders mit ihrer poetischen Artistikshow „Ein Koffer voller Überraschungen“. Am Nachmittag entführt das Duo Voice Passion mit „Celtic Whispers“ in die mystischen Klangwelten Irlands und Schottlands, begleitet von stimmungsvollen Videoprojektionen. Dazu gibt es eine Ausstellung („Irgendwo ins Nirgendwo“) sowie süß und salziges Fingerfood. Auf dem Rat-



Ein Koffer voller Überraschungen präsentieren Kira & Anders vormittags im Kulturhaus Kalle. Foto: Contanze Martini

hausplatz Garbsen sorgt die große Open-Air-Bühne wieder für Festivalatmosphäre. Den Auftakt macht die Band FRANK mit Blues, Rock und Soul. Am Nachmittag übernehmen Moonday6 mit energiegeladene Rock, eingängigen Refrains und purer Spielfreude. Das Team der Rathausterrassen bietet Bratwurst und ein veganes Pfannengericht an. Wer sich sein Tagesprogramm nicht selbst zusammenstellen möchte, kann sich einer Radtour des Allgemeinen Deutschen Fahrradclubs (ADFC) anschließen, die um 10.40 Uhr am Alten Krug in Seelze und um 11 Uhr am Kastaniensplatz in Altgarsen startet. Auf dieser Tour

werden alle Schauplätze angefahren. Die kurzen Etappen lassen Zeit für das jeweilige Bühnenprogramm, die Ausstellungen und die kulinarischen Angebote. Anschließend geht es in gemäßigter Geschwindigkeit gemeinsam zum nächsten Ort. Insgesamt werden ungefähr 30 Kilometer gefahren. Eine Anmeldung für die Radtour ist nicht erforderlich. Die Broschüre zur KULTOUR ist an den bekannten Auslagestellen in und um Garbsen, bei den sechs Gastgebern und im Rathaus erhältlich. Weitere Informationen gibt es auf der städtischen Internetseite unter www.garbsen.de/kultour.



Oktoberfest am Planetencenter

Vom 25. bis 27. September findet bereits zum siebten Mal am Planetencenter Garbsen unter dem Motto „Servus und griaß Gott“ das kleine Oktoberfest statt. Dafür wird in dieser Zeit jeweils von 10 bis 19 Uhr wieder der bekannte Bereich des Parkplatzes (Mittelstreifen des Parkplatzes vor dem Eingang „Edeka“) genutzt, um dort verschiedene Attraktionen aufzubauen. Neben klassischen Kirmesständen gibt es Unterhaltung und Abwechslung mit Dosenwerfen, Karussell, Greifer, Kinderflug, Kaspertheater und einem Box-Automaten sowie zum Thema passende Buden mit Mandeln, Popcorn, Zuckerwatte, Crêpes und Gegrilltem.

Foto: privat

13-Jährige auf E-Scooter bei Unfall schwer verletzt

SEELZE. Bei einem Zusammenstoß mit dem Pkw einer 60-Jährigen ist am Montag, 15. September, eine 13-Jährige E-Scooter-Fahrerin in Seelze lebensgefährlich verletzt worden. Die Polizei sucht Zeugen des Verkehrsunfalls. Nach bisherigen Erkenntnissen des Verkehrsunfalldienstes Hannover ereignete sich der Unfall gegen 17.35 Uhr im Kreuzungsbereich der Ahlemer Straße (Bundesstraße (B) 441) und des Kirchbuschwegs. Eine 60 Jahre alte Frau war mit ihrem VW Polo auf der Ahlemer Straße/B 441 in Richtung Wunstorf unterwegs. Gleichzeitig fuhr ein 13-jähriges Mädchen mit seinem E-Scooter auf dem Gehweg aus der Straße „An den Grachten“ auf die Kreuzung der B441 mit

dem Kirchbuschweg zu. Beim Queren des dortigen Übergangs kollidierten E-Scooter und Pkw. Die 13-Jährige wurde durch den Unfall zu Boden geschleudert und blieb mit lebensgefährlichen Verletzungen liegen. Sie wurde in ein Krankenhaus gebracht, die Autofahrerin blieb bei dem Zusammenstoß körperlich unverletzt. Der Verkehrsunfalldienst Hannover hat die Ermittlungen zum Unfallursache übernommen. Gegenstand der Ermittlungen ist unter anderem die Ampelschaltung des Übergangs an der B441. Die Polizei bittet Zeugen, die den Unfall beobachtet haben, sich beim Verkehrsunfalldienst unter der Telefonnummer (0511) 1091888 zu melden.



Kabarettist Matthias Reuter tritt am Vormittag im Pfarrgarten Schloß Ricklingen auf. Foto: Harald Hoffmann

JUWELIER COHRS

Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

Neuer Rekord!

Feingold 99,00 - Zahngold 61,74 -
750 Gold 73,35 - Silber 1,07 -
585 Gold 57,21 - Versilbert 35,00 -
333 Gold 32,57 - Zinn 16,00 -

Goldankauf Bott
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover
0511/37359069

Nach Sachbeschädigungen im Stadion in Havelse: Polizei sucht Zeugen

HAVELSE. Unbekannte haben in der Nacht vom 29. auf den 30. August erhebliche Sachbeschädigungen im Wilhelm-Langrehr-Stadion in Havelse verursacht. Dabei entstand ein Schaden im sechsstelligen Bereich. Die Polizei bittet nun um Mithilfe bei der Aufklärung der Tat. Nach bisherigen Ermittlungen der Polizeiinspektion Hannover verschafften sich die Täter im Zeitraum vom 29. August 19 Uhr und dem 30. August 7 Uhr Zutritt zum Stadion an der Hannover-Straße in Havelse. Sie

besprühten die Wände mit über hundert Graffiti, beschädigten Türen und Tore und brachen in die Sprechkabine ein, wo sie Technik und Kleidung entwendeten. Außerdem wurden vor dem Stadion abgestellte Fahrzeuge eines Fußballvereins beschädigt. Die Polizei hat Spuren gesichert und Ermittlungen wegen Sachbeschädigung und Einbruchdiebstahls eingeleitet. Da ein Zusammenhang mit dem Drittliga-Spiel zwischen dem TSV Havelse und dem VfL Osna-

brück am 30. August vermutet wird, geht die Polizei derzeit davon aus, dass die Täter aus der Fanszene des VfL Osnabrück stammen könnten. Zeugen, die in der genannten Nacht verdächtige Beobachtun-

gen im Bereich des Stadions gemacht haben oder Hinweise zu den Tätern geben können, werden gebeten, sich bei der Polizeiinspektion Hannover unter der Telefonnummer (0511) 1092715 zu melden.

NATI'S PFLEGEZENTRUM
ALLES UNTER EINEM DACH

Siemensstraße 19 • 30827 Garbsen • www.natispflegezentrum.de

Unter einen Dach bieten wir:

- Versorgung zu Hause durch Pflegedienst
- Betreuung in der Tagespflege
- Beratung

Bei Interesse erreichen Sie uns telefonisch unter **05131-7022660**

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir für die Tagespflege einen Fahrer, Hausmeister, Haushaltshilfe, Gärtner, Buchhalter m/w/d in Teilzeit. Für die Tagespflege haben wir noch am Freitag weitere Plätze frei!

WASH STAR GARBSEN
Havelser Str. 2B
30823 Garbsen
Mo-Sa: 8:00-19:00 Uhr
www.wash-star-garbsen.de

— TEXTILE AUTOWÄSCHE —

AUTOWÄSCHE 10,90€
INNENREINIGUNG 39,00€
POLITUR ab 59,00€

KODE INSEKTENSCHUTZ

Drehläuren | Spannrahmen | Pendellüren
Plissees | Schiebetüren | Lichtschachtabdeckungen

Kananoher Str. 32
30855 Langenhagen
Tel.: 0511 / 76 33 77 00
info@kode-insektenschutz.de

Professionelle Badrenovierung:
staubarmer Umbau,
3D Badplanung & alles aus einer Hand!

Strauß
Duschen aus Glas
MEISTERBEREIB

Ausstellung: Termine nach Absprache.
Pechriede 4 - 30900 Wedemark
E-Mail: info@dschenausglas.com
www.straussduschen.de
05130-95 32 11